

# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 154

denunţare servicii de editare

79970000-4

2020

mun. Chişinău

(localitatea)

## Prestatorul de servicii

"Tipografia Centrală"

(denumirea completă a întreprinderii, asociaţiei, organizaţiei)

reprezentat prin administrator

Dinu

(funcţia, numele, prenumele)

acţionează în baza statut

(statut, hotărâre etc.)

denumit în continuare Prestator

03600105901

(se indică nr. şi data de înregistrare în Registrul de Stat)

pe de altă parte,

## Autoritatea contractantă

Agentia Naţională pentru Sănătate Publică

(denumirea completă a întreprinderii, asociaţiei, organizaţiei)

reprezentată prin director Furtună Nicolae

(funcţia, numele, prenumele)

care acţionează în baza regulamentului

(statut, regulament, hotărâre etc.)

denumit(a) în continuare Cumpărător

IDNO 1018601000021

(se indică nr. şi data de înregistrare în Registrul de Stat)

pe de altă parte,

denunţăm în continuare Părţi), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

denunţăm în continuare servicii de editare

(denumirea serviciului)

denunţăm în continuare Serviciile, conform procedurii de achiziţie publică valoare mică din

nr. 02/2020, aprobată în baza deciziei grupului de lucru pentru achiziţii al

Cumpărătorului/Beneficiarului nr. 8 din „19” februarie 2020.

Următoarele documente vor fi considerate părţi componente şi integrale ale Contractului:

- Specificaţia tehnică (anexa nr.1);

- Specificaţia de preţ (anexa nr.2).

Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor

contradicţii sau inconsecvenţe între documentele componente ale Contractului, documentele vor

avea de prioritate enumerată mai sus.

Calitatea de contravaloare a plăţilor care urmează a fi efectuate de Beneficiar. Prestatorul

se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile şi să înlăture defectele lor în

conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a

serviciilor, precum şi a înlăturării defectelor lor, preţul Contractului sau orice altă sumă

care devine plătită conform prevederilor Contractului în termenele şi modalitatea stabilite

Contract.

## Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 1.4. Termenele de prestare a Serviciilor sînt indicate în Specificație.

## Termeni și condiții de prestare

- 2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator în termenele prevăzute de graficul de prestare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:
  - 2.2.1. factura fiscală.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel puțin la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## Preț și condiții de plată

- 3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și este de 3390,00 (treizeci și trei mii nouă sute nouăzeci, 00) lei MD.  
*(scrie și litere)*
- 3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: în termen de pînă 10 zile de la prezentarea facturii fiscale electronice (E-factura).
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului prezentat în prezentul Contract.

## Condiții de predare-primire

- 4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Cumpărător *după caz* dacă:
  - 4.1.1. cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Lista serviciilor și graficul prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
  - 4.1.2. calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- 4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii prezentate cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de plata penalității stabilite în punctul 10.3.
- 4.3. Vînzătorul va asigura livrarea, descărcarea și depozitarea bunurilor către Cumpărător.

## Standarde

- 5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **Obligațiile părților**

1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:
  - a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
  - b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
  - c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].
2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:
  - a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **Forța majoră**

1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a contractului conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte cazuri care nu depind de voința Părților).
2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.
3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de rezolvare să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **Rezilierea**

1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
  - a) Cumpărător în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
  - b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
  - c) Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Serviciilor.
3. Prestator sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor sale, conform prezentului Contract.
4. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la data notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiată va iniția rezilierea.

## **Reclamații**

1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Cumpărătorului.
2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un act eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

Prestatorul este obligat să îndeplineze pretențiile înaintate în termen de \_\_\_\_\_ zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată. În caz de recunoaștere a pretențiilor. Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să informeze Cumpărătorului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a răspunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele

Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv cele ascunse.

În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de o instituție independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau reparare sunt suportate de partea vinovată.

## Sanctiuni

Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este 0 lei.

Se reține \_\_\_\_\_ % din valoarea contractului.

Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține suma de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din valoarea contractului.

Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor. Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de \_\_\_\_\_ % din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de \_\_\_\_\_ % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se va reține suma de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de \_\_\_\_\_ % din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 15 % din valoarea prezentului contract.

## Drepturi de proprietate intelectuală

Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui drept de reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și drepturile de interes, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care acestea de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## Dispoziții finale

Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele întocmite anterior își pierd valabilitatea.

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificărilor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe extraordinare care afectează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care acestea au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Prestator, Cumpărător.





Denumirea serviciilor	Modelul articolului	Tara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplina solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplina propusa de către ofertant
2 Servicii de editare	3	4	5	6	7
Lot 1 Revista „Cronica Sănătății Publice”				<p>Hirtie: Foi, ofset, 80 gsm, Coperta: Cretată Cretată 250 gsm., Format - A4. Foi monocromie, 1+1 44 pagini, Coperta polieromie 4+1+UFO lac. Periodicitatea tirajului. Periodicitatea tirajului: 1 dată la trei luni. Tiraj: 4 numere a cite 1000 ex. Nr. de culori: coperta – 1 culoare, conținutul – alb-negru. Redactarea în terminologia medicală în 5 zile lucrătoare din data prezentării de către beneficiar a articolelor; Prezentarea pe suport de hirtie în variante coloră (coperta) beneficiarului și a articolelor redactate pentru verificarea suplimentară și decizie. Publicarea în termen de 7 zile calendaristice din data prezentării sub semnătura redactorului șef a revistei.</p>	<p>Hirtie: Foi, ofset, 80 gsm, Coperta: Cretată 250 gsm., Format - A4. Foi monocromie, 1+1 44 pagini, Coperta polieromie 4+1+UFO lac. Periodicitatea tirajului. Periodicitatea tirajului: 1 dată la trei luni. Tiraj: 4 numere a cite 1000 ex. Nr. de culori: coperta – 1 culoare, conținutul – alb-negru. Redactarea în terminologia medicală în 5 zile lucrătoare din data prezentării de către beneficiar a articolelor; Prezentarea pe suport de hirtie în variante coloră (coperta) beneficiarului și a articolelor redactate pentru verificarea suplimentară și decizie. Publicarea în termen de 7 zile calendaristice din data prezentării sub semnătura redactorului șef a revistei.</p>



Cumpărător

L.Ș.

L.Ș.